

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

11 FEVRIER 1969.

Projet de loi relatif à l'adhésion de la Belgique à la Résolution concernant la deuxième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement.

AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 2.

Ajouter au texte du projet de loi un « Article 2 », libellé comme suit :

« Article 2. — Le paiement du premier versement annuel de la contribution belge à la deuxième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement, dont le montant s'élève à 6,8 millions de dollars ou 340 millions de francs belges, peut être effectué sans que les conditions d'entrée en vigueur effective de la Résolution en question, prévues au paragraphe *h*) de celle-ci, soient remplies. »

Justification.

La Résolution relative à la deuxième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement détermine en son paragraphe (*h*) que cette résolution n'entrera en vigueur qu'à partir du moment où douze membres au moins dont la somme des contributions s'élève au minimum à 950 millions de dollars, auront chacun notifié valablement à l'Association leur adhésion à la Résolution.

A ce jour, de telles notifications ont été adressées par dix pays totalisant 442,68 millions de dollars de contributions sur un montant global de 1.200 millions de dollars de nouvelles ressources.

La contribution des Etats-Unis, qui s'élève à 480 millions de dollars, est donc déterminante pour l'entrée en vigueur

R. A 7663

Voir :

Document du Sénat :

109 (Session extraordinaire de 1968) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

11 FEBRUARI 1969.

Ontwerp van wet betreffende de toetreding van België tot de Resolutie nopens de tweede wedersamenstelling der middelen van de Internationale Ontwikkelings Associatie.

AMENDEMENT
VAN DE REGERING.

ART. 2.

Aan de tekst van het ontwerp van wet een « Artikel 2 » toe te voegen dat luidt als volgt :

« Artikel 2. — De betaling van de eerste jaarlijkse termijn van de Belgische bijdrage tot de tweede wedersamenstelling der middelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, waarvan het bedrag 6,8 miljoen dollar of 340 miljoen Belgische frank beloopt, mag verricht worden zonder dat de voorwaarden nopens de effectieve inwerkingtreding van de betrokken Resolutie, vastgesteld in paragraaf *h*) van laatstgenoemde, vervuld zijn. »

Verantwoording.

De Resolutie betreffende de tweede wedersamenstelling der middelen van de Internationale Ontwikkelings Associatie bepaalt in haar paragraaf (*h*) dat bedoelde Resolutie slechts in werking zal treden vanaf het ogenblik dat ten minste twaalf leden, wier bijdragen in totaal niet minder dan 950 miljoen dollar bedragen, elk hun toetreding tot de Resolutie op geldige wijze aan de Associatie zullen genotificeerd hebben.

Tot op heden werden dergelijke notificaties toegezonden door tien landen, die samen 442,68 miljoen dollar aan bijdragen vertegenwoordigen op een globaal bedrag van 1.200 miljoen dollar aan nieuwe middelen.

De bijdrage van de Verenigde Staten, die 480 miljoen dollar beloopt, is dus beslissend voor de inwerkingtreding van de

R. A 7663

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

109 (Buitengewone zitting 1968) : Ontwerp van wet.

de la Résolution. Or, le Congrès américain n'a pas encore entamé la procédure d'approbation nécessaire et, dans les circonstances présentes, il est vraisemblable que celle-ci ne pourra pas aboutir avant quelques mois.

En raison de ce délai et eu égard à la nécessité absolue de pouvoir disposer de nouveaux fonds pour la continuité de sa politique d'aide aux pays en voie de développement, l'Association internationale de Développement a envisagé la possibilité de faire appel à des contributions anticipées de la part de certains pays membres disposés à suivre cette procédure. C'est ainsi que le Canada, la Suède, l'Italie, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la Finlande, et la Norvège ont déjà notifié à l'Association qu'ils ont pris les mesures nécessaires pour mettre des fonds à sa disposition avant l'entrée en vigueur de la Résolution en question. D'autres pays, parmi lesquels le Royaume-Uni et les Pays-Bas, ont fait connaître à l'Association qu'ils sont prêts à adopter une même attitude.

Le Gouvernement belge a également été approché par l'Association, qui lui a demandé si la Belgique, à l'instar d'autres pays membres, serait disposée à apporter sa nouvelle contribution à la deuxième reconstitution des ressources avant même que les conditions préalables à l'entrée en vigueur de la Résolution concernant cette deuxième reconstitution soient réunies.

Estimant qu'il serait difficile pour notre pays de ne pas s'associer aux efforts d'autres pays membres de l'Institution, tendant à permettre à celle-ci de poursuivre sans relâche son activité d'assistance au développement, le Gouvernement est d'avis qu'il faut répondre positivement à la demande de l'Association. Il propose dès lors d'autoriser l'exécution du paiement du premier versement de notre contribution sans attendre l'entrée en vigueur de la Résolution en question.

Le premier versement à valoir sur la contribution belge s'élève à 6,8 millions de dollars ou 340 millions de francs belges. Le crédit nécessaire a été inscrit au budget des Finances pour 1968.

Il est à noter que les deux autres versements, du même montant, seront effectués ultérieurement conformément aux dispositions de la Résolution.

Enfin, par suite du versement anticipé de certaines contributions, quelques amendements d'ordre technique ont dû être apportés au mémorandum de procédure annexé à la Résolution concernant la deuxième reconstitution des ressources de l'Association.

Ces amendements ont fait l'objet d'une décision du Conseil d'administration de l'Association en date du 19 novembre 1968 et portent notamment sur ce qui suit :

a) Le deuxième paragraphe de la Section I — Introduction — est complété comme suit :

« ... et de ressources fournies à l'Association par la contribution anticipée de tout pays contribuant faite par anticipation de l'entrée en vigueur de la Deuxième Reconstitution des ressources ».

b) Dans la première phrase de la Section IV les mots « Immédiatement avant la date de prise d'effet » sont remplacés par « A la date du 19 novembre 1968 ».

c) Dans la deuxième phrase de la Section IV, après les mots « ... les contributions à la Deuxième Reconstitution des ressources... » sont ajoutés les mots « ...ou les contributions faites par anticipation de l'entrée en vigueur de la Deuxième Reconstitution des ressources... ».

Le Ministre des Finances,
Baron SNOY et d'OPPUERS.

Resolutie. Welnu, het Amerikaans Congres heeft de nodige goedkeuringsprocedure nog niet aangevat en, in de huidige omstandigheden, zal deze waarschijnlijk niet vóór enkele maanden ten einde komen.

Uit hoofde van dit uitstel en gelet op de volstreekte noodzakelijkheid om over nieuwe fondsen te kunnen beschikken voor de continuïteit van haar hulppolitiek ten gunste van de ontwikkelingslanden, heeft de Internationale Ontwikkelings Associatie de mogelijkheid overwogen beroep te doen op vervroegde bijdragen vanwege sommige landen-leden, die bereid zijn om deze procedure te volgen. Zo hebben Canada, Zweden, Italië, Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, Finland en Noorwegen reeds aan de Associatie te kennen gegeven dat zij de nodige schikkingen hebben getroffen om fondsen te harer beschikking te stellen vóór de inwerkingtreding van betrokken Resolutie. Andere landen, waaronder het Verenigd Koninkrijk en Nederland, hebben de Associatie ter kennis gebracht dat zij bereid zijn een zelfde houding aan te nemen.

De Belgische Regering werd eveneens benaderd door de Associatie, die haar gevraagd heeft of België, in navolging van andere landen-leden, bereid zou zijn, zijn nieuwe bijdrage tot de tweede wedersamenstelling der middelen te storten vooraleer zelfs de voorafgaande voorwaarden voor de inwerkingtreding des Resolutie betreffende deze tweede wedersamenstelling vervuld zouden zijn.

Aangezien het voor ons land moeilijk zou zijn zich niet aan te sluiten bij de inspanningen van andere landen-leden van de Instelling, er toe strekkende deze in de mogelijkheid te stellen haar activiteit inzake ontwikkelingshulp zonder oponthoud voort te zetten, is de Regering van mening dat het verzoek van de Associatie positief dient beantwoord te worden. Zij stelt derhalve voor de uitvoering toe te laten van de betaling van de eerste termijn van onze bijdrage, zonder de inwerkingtreding van de betrokken Resolutie af te wachten.

De eerste storting op de Belgische bijdrage belooft 6,8 miljoen dollar of 340 miljoen Belgische frank. Het nodige krediet is op de begroting van Financiën voor 1968 uitgetrokken.

Er dient opgemerkt dat de twee andere stortingen, van hetzelfde bedrag, later overeenkomstig de bepalingen van de Resolutie zullen verricht worden.

Ten slotte dienden, ingevolge de vervroegde storting van sommige bijdragen, enkele wijzigingen van technische aard aangebracht te worden in het procedurememorandum gehecht aan de Resolutie betreffende de tweede wedersamenstelling van de middelen van de Associatie.

Die amendementen hebben het voorwerp uitgemaakt van een beslissing van de Raad van Beheer van de Associatie dd. 19 november 1968 en hebben inzonderheid betrekking op het volgende :

a) De tweede paragraaf van Sectie I — Inleiding — wordt aangevuld als volgt :

« ... en door middelen verstrekt aan de Associatie door de vervroegde bijdrage van elk bijdragend land gestort vooruitlopend op de inwerkingtreding van de Tweede Wedersamenstelling der middelen ».

b) In de eerste zin van Sectie IV worden de woorden « Onmiddellijk voor de Effectieve datum » vervangen door « Op datum van 19 november 1968 ».

c) In de tweede zin van Sectie IV, worden na de woorden « ...bijdragen krachtens de Tweede Wedersamenstelling » toegevoegd de woorden : « ...of de bijdragen gestort vooruitlopend op de inwerkingtreding van de Tweede Wedersamenstelling der middelen... ».

De Minister van Financiën,
Baron SNOY et d'OPPUERS.